



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 480]

नई दिल्ली, सोमवार, अगस्त 30, 2010/भाद्र 8, 1932

No. 480]

NEW DELHI, MONDAY, AUGUST 30, 2010/BHADRA 8, 1932

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 30 अगस्त, 2010

सं. 85/2010-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 709(अ).—अभिहित प्राधिकारी ने, जापान और बेलारूस में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित एक्रिलिक फाइबर जो कि सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 5501 30 00 या 5503 30 00 के अंतर्गत आते हैं, के आयात के मामले में अधिसूचना सं० 15/34/2008-डीजीएडी, तारीख 6 जुलाई, 2009, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 7 जुलाई, 2009, के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा सनसेट समीक्षा आरंभ की थी जिस पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 114/2004-सीमाशुल्क, तारीख 21 दिसम्बर, 2004, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा०का०नि० 823 (अ) तारीख 21 दिसम्बर, 2004 के द्वारा प्रकाशित, और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 117/2004-सीमाशुल्क, तारीख 30 दिसम्बर, 2004, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा०का०नि० 844 (अ) तारीख 30 दिसम्बर, 2004 के द्वारा प्रकाशित, के द्वारा प्रतिपाटन शुल्क लगाया गया था;

और जबकि, केन्द्रीय सरकार ने, जापान में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर 20 जून, 2010 तक, भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 129/2009-सीमाशुल्क, तारीख 2 दिसम्बर, 2009, जो कि सा०का०नि० 855 (अ), तारीख 2 दिसम्बर, 2009, के द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित हुई थी के द्वारा संबद्ध माल पर, प्रतिपाटन शुल्क बढ़ाया था;

और जबकि, केन्द्रीय सरकार ने, बेलारूस में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर 29 जून, 2010 तक, भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 134/2009-सीमाशुल्क, तारीख 9 दिसम्बर, 2009, जो कि सा०का०नि० 871 (अ), तारीख 9 दिसम्बर, 2009, के द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित हुई थी के द्वारा संबद्ध माल पर, प्रतिपाटन शुल्क बढ़ाया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देशों में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 5 जुलाई, 2010 में प्रकाशित अपने अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं० 15/34/2008-डीजीएडी, तारीख 5 जुलाई, 2010 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि-

- (i) बेलारूस से भारत को संबद्ध वस्तु का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था। यद्यपि जापान से यह कीमत जांच अवधि के दौरान सामान्य मूल्य से अधिक था, तथापि शुल्क समाप्त किए जाने की स्थिति में जापान से पाटन होने और परिणामी क्षति होने की संभावना थी;
- (ii) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी;
- (iii) यह वास्तविक क्षति बेलारूस से पाटित आयतों के कारण हुई थी और शुल्क समाप्त किए जाने की स्थिति में जापान से हुए पाटन द्वारा क्षति की संभावना थी;

और अभिहित प्राधिकारी ने, घरेलू उद्योग की क्षति दूर करने हेतु, संबद्ध देशों से भारत में आयात करने पर मूल रूप से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) एवं (5) के साथ पठित द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ राशि और अवतरण मूल्य के बराबर की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक	उत्पादक	निर्यातक	राशि	इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	सभी डेनियर	बेलारूस	बेलारूस	जेएससी नेफ्तान पॉलिमर	जेएससी नेफ्तान पॉलिमर	2886	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	सभी डेनियर	बेलारूस	बेलारूस	उत्पादक तथा निर्यातक से इतर अन्य कोई संयोजन		2886	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	सभी डेनियर	बेलारूस	जापान के सिवाय कोई देश	उत्पादक तथा निर्यातक से इतर अन्य कोई संयोजन		2886	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
4	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	सभी डेनियर	जापान के सिवाय कोई देश	बेलारूस	उत्पादक तथा निर्यातक से इतर अन्य कोई संयोजन		2886	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	1.5 डेनियर से लेकर 8 डेनियर	जापान	जापान	उत्पादक तथा निर्यातक से इतर अन्य कोई संयोजन		1681	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
6	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	1.5 डेनियर से लेकर 8 डेनियर	जापान	बेलारूस के सिवाय कोई देश	कोई	कोई	1681	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
7	5501 30 00 या 5503 30 00	एक्रिलिक फाइबर	1.5 डेनियर से लेकर 8 डेनियर	बेलारूस के सिवाय कोई देश	जापान	कोई	कोई	1681	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क भारत के राजपत्र की तारीख से जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिक्रांत और संशोधन न किया जाये) प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उदग्रहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/55/2004-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 30th August, 2010

No. 85/2010-Customs

G.S.R. 709(E).—Whereas, the designated authority, *vide* its notification No. 15/34/2008-DGAD, dated 6th July, 2009 published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 7th July, 2009, had initiated sunset review in the matter of continuation of anti-dumping on imports of Acrylic Fibre(hereinafter referred to as the subject goods) falling under sub-heading 5501 30 00 or 5503 30 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the Japan and Belarus (hereinafter referred to as the subject countries), imposed *vide* notifications of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 114/2004- Customs, dated the 21st December, 2004, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R.823(E), dated the 21st December, 2004 and No. 117/2004- Customs, dated the 30th December, 2004, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R.844(E), dated the 30th December, 2004;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, Japan upto and inclusive of the 20th June, 2010 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 129/2009- Customs, dated the 2nd December, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 855(E), dated the 2nd December, 2009;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, Belarus upto and inclusive of the 29th June, 2010 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 134/2009- Customs, dated the 9th December, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R.871 (E), dated the 9th December, 2009;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries, the designated authority in its final findings

issued vide notification No. 15/34/2008-DGAD, dated 5th July, 2010 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 5th July, 2010, had come to the conclusion that-

(i) the subject goods had been exported to India from Belarus below the normal value. Though the same from Japan was above the normal value during period of investigation, there was a likelihood of dumping from Japan and consequential injury in case of revocation of duty;

(ii) the domestic industry had suffered material injury;

(iii) the material injury had been caused by the dumped imports from Belarus and was likely to be caused by dumping of subject goods from Japan in case of revocation of duty;

and had recommended continued imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6); by the exporter as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement.

TABLE

S.n o.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	All Denier	Belarus	Belarus	JSC Naftan Polymir	JSC Naftan Polymir	2886	Metric tonne	US Dollar
2	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	All Denier	Belarus	Belarus	Any combination of exporter and producer		2886	Metric tonne	US Dollar

1419 40/10-2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	All Denier	Belarus	Any other country other than Japan	Any combination of exporter and producer		2886	Metric tonne	US Dollar
4	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	All Denier	Any other country other than Japan	Belarus	Any combination of exporter and producer		2886	Metric tonne	US Dollar
5	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	Ranging from 1.5 Denier to 8 Denier	Japan	Japan	Any combination of exporter and producer		1681	Metric tonne	US Dollar
6	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	Ranging from 1.5 Denier to 8 Denier	Japan	Any other country other than Belarus	Any	Any	1681	Metric tonne	US Dollar
7	5501 30 00 or 5503 30 00	Acrylic Fibre	Ranging from 1.5 Denier to 8 Denier	Any other country other than Belarus	Japan	Any	Any	1681	Metric tonne	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette. The anti-dumping duty shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act, 1975;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/55/2004-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.